

**CO-OPERATION PROGRAMME  
FOR THE YEARS 2008 AND 2009  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF FLANDERS  
AND THE GOVERNMENT OF ROMANIA  
IN IMPLEMENTATION OF THE CO-OPERATION AGREEMENT  
BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF FLANDERS  
AND THE GOVERNMENT OF ROMANIA**

Brussels, 28 November 2007

The president of the Flemish delegation welcomes the Romanian delegation and presents the members of his delegation.

**Flemish delegation:**

**Department of Foreign Affairs**

Foreign Affairs division

- |                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| - Freddy Evens       | division head, president  |
| - Etienne Schollaert | policy advisor, secretary |

**Department Culture, Youth, Sports and Media**

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| - Hilde Billiet   | policy advisor |
| - Adriaan Heirman | policy advisor |
| - Willy Verdonck  | division head  |
| - Astrid Vervae   | policy advisor |
| - Iris Catteeuw   | policy advisor |

**Agency for Arts and Heritage**

- |                    |                |
|--------------------|----------------|
| - Arlette Thys     | policy advisor |
| - Anne-Marie Croes | policy advisor |

**Agency for Socio-Cultural Work for Youth and Adults**

- |                         |                |
|-------------------------|----------------|
| - Jan Vanhee            | policy advisor |
| - Marie-Anne Van Hijfte | policy advisor |

**Department Economy, Science and Innovation**

- |                       |                |
|-----------------------|----------------|
| - David Grzegorzewski | policy advisor |
|-----------------------|----------------|

**Department Mobility and Public Works**

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| - Etienne Dewinne  | general inspector |
| - Pim Bonne        | policy advisor    |
| - Nadège Dewalcque | policy advisor    |
| - Robert Peeters   | policy advisor    |
| - Wim Van Rompay   | policy advisor    |

**Department Agriculture and Fisheries**

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| - Isabelle Magnus | policy advisor |
|-------------------|----------------|

**Department Environment, Nature and Energy**

- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| - Patrick Hemeryckx | policy advisor |
| - Bart Van Impe     | expert         |

**Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen**

- |                    |                |
|--------------------|----------------|
| - Marnix Bierlin   | policy advisor |
| - Evelien Staelens | policy advisor |



### **1.2.3. Sustainable infrastructure and sustainable management of business premises.**

Particular attention will be paid to the results and outputs of a Flemish - European Union supported "Innovative Actions" project related to this issue.

### **1.2.4. Enterprise coaching programme: parenthood or mentorship projects (PLATO)**

Particular attention will be given to PLATO or parenthood projects. Parenthood projects aim at professionalizing the management of small enterprises and enhancing networking between enterprises. The strategy consists in setting up fixed groups of small enterprise managers with one or two counsellors to exchange experiences on a monthly basis during one or two years. The counsellors are executives from large companies or experienced self-employed persons who are gladly willing to put their experience at the disposal of other entrepreneurs.

### **1.3. Exchange of delegations.**

Both Parties are interested in the possibility of exchanging a limited group of experts and officials in the economic fields mentioned under 1.2 or other fields to be determined by common agreement.

This exchange will be aimed at transferring experiences, knowledge, documentation, work models and information on these fields as well as providing specific training.

## **2. FOREIGN TRADE**

### **2.1. Flemish regional strategy – general**

The Flemish Party (Flanders Investment and Trade - FIT) has planned its actions in the framework of a regional strategy that will determine the pro-activity of its network abroad and that will concentrate on the most promising sectors on the foreign markets. The regional strategy has been developed in consultations with the FIT networks within Flanders and abroad on the one hand and with the agents involved in the economy of Flanders on the other hand.

This strategy has then been translated in a tri-annual action programme.

### **2.2. Flemish regional strategy for Romania**

Romania is part of the regional strategy for Central and Eastern Europe.

In particular, FIT proposes for the years 2008-2010 the environment and infrastructure as target sectors for Romania.

Action programme 2008-2010

The action programme for the years to come has been defined by FIT as follows:

2008

In November 2008 a multisector mission will be organised.



2009-2010

Also in 2009-2010 a business mission will be organised each year.

This programme will be supported by the Flemish economic and trade representative, who has been operating in Bucharest since September 2007.

### **2.3. Romanian strategy**

As part of its national export strategy the Romanian Party will organise at least one trade mission per year in Flanders, multisector or particularly in fields like ITC, furniture, glassware, clothing industry, electric machinery and equipment.

In organising the trade missions the Romanian trade promotion centre (RTPC) will cooperate with FIT.

## **3. AGRICULTURE, FISHERIES AND FORESTS**

### **3.1. Cooperation in the field of arable crops**

Both Parties shall cooperate by means of:

- exchange of experts in the field of the production and transformation (industrialisation) of flax;
- cooperation projects in the field of flax growing in Romania, taking into account the Flemish agricultural tradition in this field;
- cooperation projects in the field of production of oilseeds and protein products.

### **3.2. Cooperation the field of horticulture**

Both Parties shall cooperate by means of:

- cooperation projects aiming at the installation of greenhouses and modernising existing greenhouses;
- cooperation projects regarding irrigation farming;
- visits to experts in farms specialised in vegetable and fruit tree growing.

Particular interest will be attached to cooperation in the field of planting fruit trees and bushes.

### **3.3. Rural development**

The Flemish Party will consider the possibility to assist the Romanian Party in implementing the National Rural Development Programme and using the structural funds for pillar II of CAP.



### **3.4. European Affairs**

The Romanian Party wants to develop a partnership with Flanders concerning the construction an institutional framework regarding the reform of Common Agricultural Policy.

The Flemish Party is willing to put at the disposal of the Romanian Party, within the budgetary limits, its knowledge and experience in the field of production, transformation and marketing of fruits, vegetables and fish, in compliance with European legislation. Within this framework the Flemish Party is also willing to exchange its expertise in the foundation and functioning of producers groups.

- 3.5.** The Institute for Nature and Forest Research within the Ministry of Environment, Nature and Energy is prepared to co-operate with the Romanian ICAS in the field of "Conservation and use of forest genetic resources", including exchange of genetic material (e.g. poplars and willows), breeding strategies (e.g. for wild cherry and other noble hardwoods), conservation of autochthonous tree and scrub species, forest tree diseases and genetic diversity.

## **4. ENVIRONMENT**

- 4.1.** The Flemish Public Waste Company (OVAM) is prepared to invite a number of Romanian experts in the field of Waste Management and Soil Sanitation in order to exchange know how and information concerning specific items in this matter. Both Parties are willing to investigate cooperation on the treatment of wastes resulted from technological processes, on recycling and reusing waste, waste characteristics, data bases, economic instruments and cooperation related to soil/subsoil (contaminated sites, conservation of geological resources).
- 4.2.** Co-operation in the implementation of the UN Framework Convention on Climate Change and its Kyoto Protocol. Romania and Flanders are willing to co-operate within the objective of the UN Framework Convention on Climate Change and its Kyoto Protocol, in particular to facilitate co-operation in the field of Joint Implementation under Article 6 and in the field of Emissions Trading under Article 17 of the Kyoto Protocol. For this purpose a Memorandum of Understanding between the Government of Romania and the Government of the Flanders Region will be considered for developing, based on a prior identification by the Flemish side of possible GHG emissions abatement projects to be implemented in Romania.

## **5. MOBILITY AND INFRASTRUCTURE WORKS**

### **5.1. Road Traffic and Transport**

The Flemish Party (Mobility and Road Safety) and Romanian Party (Ministry of Transports) are interested in cooperating and in exchanging experience with regard to:



#### 5.1.1. Education and to sensitise regarding a better car use

- Promotion of alternatives for road traffic (use of the car).
- Increasing the revaluation of pedestrian and cycling traffic and not making (small) travels dependable on combustion engines.

#### 5.1.2. Evaluating, improving existing infrastructure

- Permanent adjustment of the rational use of means to transport goods.
- Rational use of modes of transport (balance between public and private transport, carpooling, car sharing, etc as well as mobility planning at different levels (by government and industry) and similar initiatives).
- Integrated approach to public transport (intermodal transfer points between private and public transport).
- Qualitative organisation of public space and improvement of traffic viability and the balance between all the road users.
- measurement of the road markings rugosity in accordance with the SRT and 'Grip Tester';
- Antiphonic walls along the motorways.

#### 5.1.3. Accident rates and desired behaviour

- Promoting the desired (traffic) behaviour and choices, such as adjusted speed, avoiding driving alone in a car, fighting/advising against drink driving, etc.
- Specific policy regarding road safety.
- A policy related to "black spots" in traffic.

#### 5.1.4. Policy toward legislation/management

- The control of the overloaded lorries running on the motorways.
- The drafting and implementation at operational level of business models with regard to the provision of services regarding the acquisition and dissemination of traffic information.
- Permanent improvement / management of access to airports, ports and economic poles.
- Freight transport measures (improvement of general safety and comfort).
- Passenger transport measures (adjustments to infrastructure or traffic rules).
- Implementation of relevant EU policy and EU regulation with regard to transport and mobility.

#### 5.1.5. ITS/ computer/ High Tech/data flow

- Consultation with regard to cross border communication networks and exchanging interesting sources through the growing number of media channels and technical innovations.
- A progress of an "internet site" for the road works and regulations.



- Information on the applications of the Geographic Information System, the organization and studies, applications for e.g. spatial use, traffic management, road telematics, ...
- Variable signalization for road information and traffic directing, mobile message signs, static vertical message signs, and other ITS-applications, e.g. variable traffic signs to facilitate public transport.
- The development and use of traffic models and mobility indicators for the policy-based and strategic research of passenger and freight transport on main roads and in metropolitan areas.
- The organisation of dynamic traffic management in general.
- Exchanging information on the management of in house data and expertise.
- Consolidating and extending information between traffic centres and their applications.

#### 5.1.6. Pavement and road technology

- The cleaning and maintenance of roads, methods and materials for the control of the road condition.

#### 5.1.7. New approach based management

- The public private partnership (PPP) applied for the construction of motorways.
- Improvement / management of the balance between the space that is still available and car traffic (especially in urban areas which often have a valuable heritage).

#### 5.1.8. Incident management

- The role of ensuring the first aid services aiming at the removal of the emergency cases results, as well as the principles referring to their organization and function.

### 5.2. Waterways and Maritime Affairs

The Flemish Party (Ports and Water Policy Division and the Hydraulic Research Laboratory Division) and the Romanian Party (Ministry of Transports) propose to cooperate in the field of:

#### 5.2.1. Exchanging information and experiences:

Both Parties are prepared to exchange information and experiences regarding one or more of the following themes:

##### Policy

- general policy on ports and waterways;
- integrated water policy and the implementation of Water Framework Directive 2000/60/EC on navigable waterways;
- implementation of relevant EU policy and EU regulation;
- implementation of RIS Directive 2005/44/EC;
- policy in terms of regulation, operation, commercialisation and promotion of inland waterways;



- modal shift promotion;
- maritime transport regulation (government control in ports, shipping safety, etc...).

#### Port infrastructure and management

- design and construction of port infrastructure;
- maintenance dredging works in coastal areas and estuaries.

### **5.2.2. Cooperation on port-related matters and Short Sea Shipping:**

Both Parties are prepared to:

- foster contacts between Romanian and Flemish ports;
- establish favourable conditions for the generation of traffic flows between Romania and Flanders through Short Sea Shipping;
- exchange information about Short Sea Shipping;
- exchange information and experiences on Motorways of the Sea.

### **5.2.3. Scientific collaboration:**

The Flemish Party (Hydraulic Research Laboratory Division of the Flemish government) is prepared to establish new contacts with administrations and scientific institutions in Romania in order to set up cooperation programmes in one or more of the following areas of study:

- flood protection and hydro meteorological activities;
- hydraulic and hydrological studies through physical and mathematical models;
- port engineering and planning, dredging works;
- environmental studies in terms of environmentally friendly engineering structures along waterways;
- training by means of shipping simulator and towing tank.

The Agency for Maritime Services and Coast (Coastal Division) is prepared to participate in the proposals for scientific cooperation on hydrometeorology which were formulated by the Hydraulic Research Laboratory Division of the Flemish government. This implies among other things that the Romanian Party is invited to pay a work visit to the Oceanographic Meteorological Station in Zeebrugge.

### **5.3. Work Visits**

Both Parties shall cooperate for the participation of the specialists in workshops courses, masterprogrammes in the field of road and naval transports.

Both Parties are prepared to consider receiving two, maximum three, delegations of five (5) Romanian/Flemish experts for a period of five (5) days at the most in Flanders/Romania to exchange information, training, documentation (including site visits to various locations to be determined) and knowledge about one or more of the aforementioned themes, according to their points of interest.



The Flemish Party (Department of Mobility and Public Works) will aim to cooperate with the vzw FITA (Flanders International Technical Agency npo) for the work visits in which the transfer of knowledge occupies a central position. The vzw FITA will try to involve the private sector in the programme as much as possible.

## **6. HEALTH POLICY AND SOCIAL POLICY**

### **6.1. Health care**

Both Parties will cooperate in the social and medical fields, by exchanging information and experience concerning health promotion, medical prevention and the organisation of the medical care sector.

Those exchanges could take place in the following fields:

- organisation of effective screening of breast cancer;
- prevention of suicide and depression;
- health care related to the environment (effects of chemical, physical and biological factors);
- prevention of problematic alcohol and drug consumption;
- the quality of health care;
- promotion of cooperation among institutes concerning sexually transmitted diseases (a.o. HIV and AIDS);
- aid to families and home care;
- assistance to the elderly.

Both Parties will cooperate and exchange information, documentation and expertise in the fields of special youth care, i.e. ambulant semi-residential and residential youth care.

### **6.2. Cooperation**

The Flemish Party is willing to receive a delegation of Romanian experts for a study visit, so as to exchange experience in the fields mentioned above.

The Flemish Party will prepare an ad hoc programme in consultation with the Romanian Party.

## **7. COMMUNICATION AND INFORMATION TECHNOLOGY**

Both Parties consider communication and information technology as priority areas for the development of economic competitiveness.

The Romanian ministry of Communication and Information Technology wishes to cooperate with the Flemish Party in the following fields:

- identification of fields of services and IT applications on interoperability between the two Parties;
- cooperation in projects financed by the European funds;
- implementing the provisions specified in the European strategy for 2010.



## **8. EMPLOYMENT AND PROFESSIONAL EDUCATION**

- 8.1.** Both Parties shall continue the cooperation in the field of employment policy and vocational training and encourage the contacts between the competent bodies and the social partners in this field.
- 8.2.** Both Parties shall, at the request of the other Party, exchange information about the labour market, the legislation, the statistical data and any other information concerning employment policy and vocational training.
- 8.3.** At the request of the Romanian Party the Flemish Party (Vlaamse beleidsdomein Werk en Sociale Economie) will accept a Romanian delegation (three to five experts) to Flanders during 2008-2009.  
The Romanian Party is particularly interested in the enforcement of the information system on the labour market and the identification of labour force deficit.
- 8.4.** Both Parties shall encourage the cooperation in the field of the European Social Fund and they shall exchange information and know-how concerning the management and the monitoring of the ESF.
- 8.5.** The Flemish Party (Vlaamse beleidsdomein Werk en Sociale Economie) shall examine the possibilities to play a stimulating role in the realisation of new projects in the field of employment and vocational training within the framework of the 'Flemish Co-operation Programme Central and Eastern Europe'.
- 8.6.** The Flemish Party (Vlaamse Departement Werk en Sociale Economie) shall act as mediator for possible cooperation with any Flemish actor or network active in the field of vocational training, labour market and employment policy.
- 8.7.** Both Parties will examine the possibility of joint action with third countries, which will be offered by international organisations.

## **9. SCIENCE AND INNOVATION TECHNOLOGY**

The Flemish Party proposes to align their cooperation with Romania entirely with the European Framework Programme for Research and Development.

For the Flemish Party the department Economy, Science and Innovation (EWI), European, international, federal and interregional cooperation will be the one stop shop ([bart.laethem@ewi.vlaanderen.be](mailto:bart.laethem@ewi.vlaanderen.be)).



### **10.3. Monuments and archaeology**

Both Parties will promote the exchange of information and experience in the field of museums and conservation.

Both Parties will keep each other informed about the experiences of joint interest in the field of protection of the intangible cultural heritage.

Both Parties agree to give priority to the training of experts in conservation techniques and restoration of monuments and of specialists in research on monuments.

## **11. YOUTH POLICY**

**11.1.** During the validity of the present Programme, both Parties shall consider sending four (4) experts (senior civil servants and experts) for a study visit of seven (7) days, to elaborate a youth strategy at all levels (local, regional and national) and to establish better co-operation between these levels.

**11.2.** During the validity of this action Programme, both Parties shall consider exchanging delegations of up to four (4) members (responsible civil servants and youth workers) for a period of seven (7) days at most with the aim of elaborating the ideas of the White Paper of the European Commission "A New Impetus for European Youth" by exchanging good practices regarding the themes discussed in the White Paper and the European Youth Pact.

**11.3.** Both Parties agree to send or receive youth workers for participation in selected international (youth) events.

## **12. SPORTS**

During the validity of the present programme, both Parties shall consider providing each year a quota of fifteen (15) days so as to enable coaches, athletes and decision makers to participate in work placements, clinics, study tours or congresses and seminars in the field of sport in the other country.

## **13. EDUCATION**

**13.1.** The Flemish Party proposes that the Romanian Party should reconsider its position on scholarships.

**13.2.** The Flemish Party is willing to consider the proposal of the Antwerp University to employ again a lecturer of the Romanian language if the financial commitments from the different Parties involved could be met.



### **13.3. "Dutch Language and Culture" summer course**

The Flemish Party shall offer annually to the Romanian Party at least two (2) scholarships for the "Dutch Language and Culture" summer course held either at the Hasselt University or at the Talencentrum of Ghent University. These three-week courses are intended particularly for students of the Dutch language and literature enrolled in the Romanian public institutions of higher education. The applicants are expected to have an appropriate command of Dutch at the Elementary Knowledge Level of the Certificate of Dutch as a Foreign Language.

The granting of the scholarships for the "Dutch Language and Culture" summer course is done by the Nederlandse Taalunie (NTU) in collaboration with Flemish organizers. The dispatching of candidates towards the two centres is coordinated by the NTU and is no longer based on the country of origin.

The Flemish Party draws the attention to the new registration procedure for the summer courses. Candidates send their applications, duly certified by their Dutch lecturer, directly to the Flemish Education department. The NTU will select among the applicants the most suitable candidates.

The list with selected candidates will be sent to the authority that will be responsible for the granting of the scholarships in Romania.

The brochure "Dutch Language and Culture" (and the application form) will be sent by the NTU to all institutes where Dutch is being taught and to the embassy of Belgium in Bucharest. The brochure and the application form (also the English version) can be consulted on the website of the Nederlandse Taalunie:

[www.taalunieversum.org/taalunie/summer\\_courses\\_in\\_dutch/](http://www.taalunieversum.org/taalunie/summer_courses_in_dutch/)

**13.4** The Flemish Party (Nature and Environment Education Unit - EE) is prepared to invite a Romanian delegation to introduce them within the (N) EE-working and -structure on the Flemish level in an active and interactive way. Taking into account the wishes and needs, the (N) EE-unit can organise one or more days on the following optics:

- introduction of and making acquaintance with the working of the (N)EE-unit service within the Flemish policy and with the networking on (N)EE (diverse target groups) and Education for Sustainable Development;
- introduction of and making acquaintance with the MOS-project (Environmental Care at School), an educational and Environmental care project from kindergarten to higher education and, if preferred, linked with a school visit; getting acquainted with the educational means;
- introduction of the procedure in Flanders on the phasing and implementation of the Strategy on Education for Sustainable Development;
- Site visit to one or more (N) EE-centres, getting acquainted with the common educational means."

## **14. TOURISM**

**14.1.** Both Parties promote the exchange of information on legislation and regulations concerning tourism, statistical data, documentation and studies on the development of tourism.



- 14.2. Both Parties encourage the exchange of tourism promotion material and they promote the participation of tourism organisations in tourism events in Romania and in Flanders.
- 14.3. Both Parties encourage the organisation of study visits for journalists, radio and television reporters, researchers and specialists in the field of tourism.
- 14.4. Both Parties encourage the organisation of seminars, colloquia and workshop on tourism themes that are proposed by one of the Parties, to exchange experience and ideas.

## **15. URBAN DEVELOPMENT POLICY AND NON-MOVABLE HERITAGE**

The Flemish Party (Urban Development Policy and Non-Movable Heritage) is willing to present the Flemish policy concerning non-movable heritage. Subject to budgetary and staff constraints, a supplementary follow-up and further development of this proposal can be discussed on the occasion of meetings of competent intergovernmental organisations (Council of Europe, UNESCO).

As far as town and country planning are concerned, the Flemish Party is willing to receive a Romanian delegation and give a brief presentation of the regional policy in Flanders.

## **16. CAPACITY BUILDING**

### **16.1. Port management**

The Flemish Party (Department of Foreign Affairs) offers to the Romanian Party the possibility to send experts to the port training and port management seminars that are organised by APEC (Antwerpen/Flanders Port Training Center) for the years 2008 and 2009.

The Romanian Party will present its candidates for those seminars. Participants are selected by APEC. The Flemish Party covers the expenses for participation in the seminars. The international travel expenses are covered by the participant or by the organisation on which he/she depends.

### **16.2. Urban development / GIS**

The Flemish Party (Ministry of Mobility and Public Works) and the Romanian Party (Ministry of Development, Public Works and Housing) are interested in coordinating the projects and the collaboration with the local public authorities the Programme for Informational System specific to the real estate property and urban data banks field implementation. Through the urban data and digital plans offered, usually materialized in GIS (Geographic Information System) products type, this system gives information and specific features regarding the totality of real estate property (land, constructions, public utility networks, etc.), providing in this way the decision making support for the sustainable development of urban and rural places and representing instruments for an



efficient management of the local public authorities.

Both Parties shall support the local public authorities in the field of management and institutional capacity building and, in this sense, propose and sustain the development of management information system type GIS, in the area of urban transportation.

In the Co-operation Programme between Romania and Flanders, the Romanian Party intends to propose a project for the Mures County related to capacity building in the area of infrastructure development for the years 2008 and 2009.

The Romanian Ministry of Development, Public Works and Housing and the Flemish Ministry of Mobility and Infrastructure are prepared to coordinate the implementation of this project in the future.

## **17. PROJECT COOPERATION IN THE FRAMEWORK OF THE FLEMISH COOPERATION PROGRAMME FOR CENTRAL AND EASTERN EUROPE**

Both Parties confirm their willingness to continue their cooperation in the framework of the Flemish Cooperation Programme for Central and Eastern Europe through projects that are agreed upon and supported by both Parties.

For projects that are being implemented (selected in 2006 and 2007) the Flemish Party will finance a maximum of 85% of the project costs. At least 15% of the total project budget is financed by the project partners or the Romanian authorities.

The Flemish Party will continue to provide a budget for project cooperation between Flemish promoters and partners in the new EU member states in Central and Eastern Europe with the aim of promoting the exchange of expertise and experience and establishing broad partnerships and networks between the respective societies.

For the projects that will be approved from the budget year 2008 onwards the Flemish authorities' share will be limited to 50% of the project costs. The promoters and their partners will pay 50% at least.

The projects aim at the exchange of expertise, the elaboration of networks in different fields, etc.

In 2006 a budget of 700.000 euros was available. During a joint committee meeting 13 projects were approved. The execution started at the beginning of 2007.

In 2007 a budget of 760.000 euros was available. The joint committee selected 12 projects.

Both Parties commit themselves to support and facilitate the execution of those projects during the validity of the present programme.

Nr.	Title of the project	Promoter	Partner	Budget
ROE/001/06	Improvement of the waste management by local authorities in Constanta county	Intergemeentelijke Vereniging INTERLEUVEN	Prefecture of Constanta	70.000,00 EUR
ROE/002/06	Development of a regional energy monitoring system in Iasi and Leuven area	Intergemeentelijke Vereniging INTERLEUVEN	County Council Iasi	40.000,00 EUR
ROE/004/06	Stimulate a greater involvement of citizens in	Intergemeentelijke Vereniging IGO Leuven	Prefect's Institution - Constanta County	60.000,00 EUR



	local policy in the county Constanta			
ROE/007/06	Development of practical implementation methods for the occupational health and safety (OH&S) legislation in small and medium size enterprises of Romania	Vlaamse Christelijke Mutualiteiten	FDAAM - Bucharest	44.950,00 EUR
ROE/012/06	Trilateral cooperation on EU regional policy	Provincie Oost-Vlaanderen	Satu Mare County Council, Romania	31.970,00 EUR
ROE/018/06	Assistance & training to Romanian development actors in particular in Brasov and Valcea counties regarding 1° planning for and development of industrial estates as prerequisite for attracting ( foreign ) investments; 2° making best use of E.U. structural funds	POM Limburg	APITSIA: Association of Industrial Parks, Technology & Science Parks, and Business Incubators of Romania	75.000,00 EUR
ROE/020/06	Speaking with Support of Signs as a powerful prevention action and a useful leg up to the inclusion for children and adults with a moderate and severe mental handicap.	KATHO-IPSOC	UNIVERSITY OF ORADEA , faculty of social and human sciences	79.931,44 EUR
ROE/023/06	Waste Management Plan for Gorj County, Romania	Ecorem n.v	Gorj County Council (GC)	44.999,96 EUR
ROE/028/06	Development of a Handbook and a Training Course on Ecological Aspects in Waterway Project Development	Resource Analysis N.V.	Ministry of Transport, Constructions and Tourism, Environmental General Departement	39.280,00 EUR
ROE/034/06	Adjusting the Romanian construction sector to the demands of the European Market and Industry	Nationale Confederatie van het Bouwbedrijf VZW - Vlaamse Confederatie Bouw (VCB)	Romanian Builders and Constructors Association (ARACO)	90.000,00 EUR
ROE/036/06	PLATO-PROJECT ROMANIA-FLANDERS	VOKA - Kamer van Koophandel West-Vlaanderen vzw, Flanders Tradelink	CCI Romania in Bihor	119.913,63 EUR
ROE/037/06	Improvement of intermodal links to the Danube Estuary	Waterwegen en Zeekanaal NV	NC " Maritime Ports Administration " SA Constantza	134.603,03 EUR
ROE/041/06	Development of the potential for sustainable tourism in a Natura 2000 wetland area: the Danube Delta case	WES vzw	Tulcea County Council (Consiliul Judetean Tulcea, CJT)	64.989,70 EUR

Nr.	Title of the project	Promoter	Partner	Budget
ROE/001/07	Waste management in Vaslui county	EcoWerf - Intergemeentelijk Milieubedrijf Oost-Brabant	County Council of Vaslui county	75.000,00 EUR
ROE/002/07	Training Romanian Professionals to Promote Prevention of Child Abandonment and Neglect, to Support a Local Integral Approach to Youth Care and to Train Care Workers.	Katholieke Hogeschool Zuid-West-Vlaanderen, department Ipsoc	C.C.F. : Complex of services for Child care and Family support	59.999,00 EUR
ROE/007/07	Capacity building in infrastructure development in Romania - Tools for the efficient and sustainable management of the road	ARCADIS Gedas	Calarasi County Council	94.979,75 EUR



	network in Calarasi County and Calarasi town			
ROE/008/07	Redynamisation and accreditation of the OSPA network of agrochemical laboratories	Bodemkundige Dienst van België vzw	National Research and Development Institute for Soil Science, Agricultural Chemistry and Environment (RISSA)	54.989,50 EUR
ROE/009/07	Implementing EU operational programmes for recognized Romanian producer groups in fruit and vegetables	Eurappél vzw	Ministry of Agriculture Forestry and Rural development (MAFRD) - General Division for European Affairs and International Relations and County Office for Agricultural Advisory	69.730,00 EUR
ROE/011/07	Data Management System for Contaminated Sites, Botosani, Romania	Ecorem nv	Environmental Protection Agency Botosani	54.994,00 EUR
ROE/012/07	Sustainable Communications Edutainment and Marketing Plan for Regional Geoparks, Caras-Severin, Romania	Ecorem nv	Environmental Protection Agency Caras-Severin	49.863,35 EUR
ROE/014/07	A next step towards traffic optimisation using modelling and GIS	Hemmis	Primaria Municipiului Oradea (City Hall of Oradea)	50.000,00 EUR
ROE/023/07	Management and improvement of Youth Residential Accommodation in Romania	Somepro vzw	Asociatia Grupurilor Locale de Tineret - AGLT	70.000,00 EUR
ROE/024/07	Development of Integrated River Basin Management in the Olt basin as support to the implementation of the EU Water Framework Directive (WFD)	Soresma nv	National Institute for Research and Development for Environment Protection	74.929,38 EUR
ROE/026/07	Enlarging EU knowledge and internationalisation of SME and Craft sector in Romania	Unizo internationaal vzw - Euro Info Centre BE 009 Kortrijk	National Council for Small and Medium Sized Private Enterprises in Romania	69.996,00 EUR
ROE/027/07	Pilot project for the organizing of elderly care in an interdisciplinary approach in the region of Iasi (Romania)	vzw Volkswelzijn	FDAAM - Bucharest (Foundation of Mutual Help)	39.970,00 EUR

The following trilateral projects involving Romanian partners were equally selected.

HON/002/07 Roemenië	Capacity building in extensive wastewater treatment - Tools for improving water quality in the Middle and lower Tisza Area	Katholieke Hogeschool Kempen	Banat University of Agricultural Sciences and Veterinary Medicine Timisoara	41.000,00 €
OEK/005/07 Hongarije & Roemenië	PLATO Carpathia	Voka-Kamer van Koophandel Oost-Vlaanderen	The Development Centre for Small and Medium Sized Enterprises Maramures (CDIMM Maramures)	140.000,00 €
POL/001/07 Roemenië	Material, Energy and water management in industrial parks: industrial symbiosis	Katholieke Universiteit Leuven - Departement Chemische Ingenieurstechnieken	Rompotrol Industrial Park Navodari (Constanta)	54.000,00€

## 18. COOPERATION AMONG LOCAL AUTHORITIES

Both Parties note the large number of twinning between cities and municipalities in Romania and Flanders. They will support and promote the cooperation between local and regional authorities and their respective organisations such as VVSG (Flemish



Association of Cities and Municipalities) and the Romanian associations of cities and municipalities.

Special attention will be paid to:

- reinforcing the administrative capacity of local authorities;
- intermunicipal cooperation.

## **19. GENERAL AND FINANCIAL PROVISIONS**

### **19.1. General**

Both Parties shall send their proposals for the new co-operation Programme at the latest six (6) weeks before the date foreseen for the meeting of the joint committee.

They agree that their future co-operation should be developed in as concrete a way as possible, starting from realistic projects. It should avoid general points such as exchange of information or proposals without a real commitment from the Parties involved.

### **19.2. The exchange of scholarships under Article 13.3. (summer courses) shall be governed by the following general and financial provisions:**

- The Flemish Party informs the Romanian candidates for the Dutch language and culture summer course about the selection at the latest on April 1st.
- The Romanian Party shall inform the Flemish Party, by 1 June of each calendar year, whether the nominees have been admitted and shall simultaneously communicate to the Flemish Party the names of institutions admitting them.
- The organizational arrangements applying to the submission of applications by Romanian candidates for participation in summer courses of the Dutch language and culture are specified by the Dutch Language Union (cf. brochure).
- The Flemish Party shall cover the enrolment fees, board and lodging, expenses for participation in excursions within the framework of the course programme, and health insurance and third Party insurance in accordance with Belgian legislation.

### **19.3. Exchange of persons**

The short-term exchange of persons (for 30 days max. and at the invitation of sending Party) as determined in the present programme shall be implemented according to the following criteria:

- The sending Party shall provide the receiving Party with the curriculum vitae, the invitation, goals and programmes as well as the dates of arrival and departure of the people concerned at least three (3) months in advance.
- The receiving Party shall confirm it is prepared to receive the people concerned six (6) weeks before departure. The time of departure shall be confirmed at least two (2) weeks on beforehand.
- To be covered by the sending Party:
  - return international travel expenses.



- To be covered by the receiving Party:

In Flanders:

- accommodation and breakfast;
- a fixed allowance of EUR 37.00 per day (excluding transport costs) or EUR 50.00 per day (including transport costs);
- health insurance and third Party insurance in accordance with Belgian legislation.

In Romania:

- to be agreed upon on a case by case basis.

#### **19.4. Film**

To be covered by the sending Party:

- forwarding expenses and insurance of the films.

To be covered by the receiving Party:

- organisation costs.

#### **19.5. Exhibitions**

The conditions for the organisation of exhibitions and the respective responsibilities of both Parties will be laid down in a protocol concerning the organisation of the exhibition, signed by the organisers.

**19.6.** Other conditions will be agreed on through diplomatic channels.

**19.7.** This programme does not exclude the possibilities to organise other events or exchanges or to start new projects on which both Parties will agree.

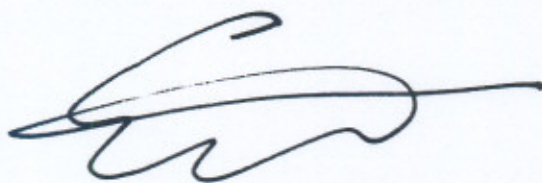
**19.8.** Both Parties agree on the conditions through diplomatic channels on each specific event. Misunderstandings about the interpretation or the realisation of this action programme will be solved by means of negotiations between both Parties.



Both Parties agree to hold the next meeting of the joint committee in Bucharest, in the third trimester of 2009.

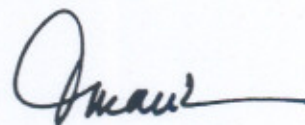
Done in Brussels on 28 November 2007 in two original copies, both in the English language. Translations in Dutch and Romanian languages will be exchanged through diplomatic channels. All three versions will be equally authentic. Should any differences in the interpretation of the Co-operation Programme occur the English version shall prevail.

**For the Government of Flanders,**

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.

**Freddy EVENS**

**For the Government of Romania,**

A handwritten signature in black ink, featuring a large, stylized initial 'O' followed by the name 'Marian' in a cursive script.

**Olguta MARIAN**